



INFORME SOBRE AGUA EMBOTELLADA

Aquafina es agua potable y purificada la cual cumple y supera los requisitos establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU [EPA], Agencia de Medicamentos y Alimentos de los EE.UU [FDA], así como las normas de regulación locales.

Nuestras plantas de Aquafina ejecutan un promedio de 320 pruebas diarias, 1,950 pruebas semanales, y cuando se incluye la supervisión fuera de sitio, 102,000 pruebas al año para asegurar la calidad consistente de nuestra agua embotellada Aquafina.

El análisis del año 2018 a continuación, muestra la calidad del agua para Aquafina.

Compuestos Inorgánicos

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Aluminio	0.2	ND
Antimonio	0.006	ND
Arsénico	0.010	ND
Bario	2.0	ND
Berilio	0.004	ND
Cadmio	0.005	ND
Cloruros	250.0 ³	ND
Chromo	0.1	ND
Cobre	1.0	ND
Cianuro	0.2	ND
Fluoruro	4.0	ND
Hierro	0.3 ³	ND
Plomo	0.015	ND
Manganeso	0.05 ³	ND
Mercurio	0.002	ND
Niquel	0.1	ND
Nitratos (nitrógeno)	10	ND -0.17
Nitritos (nitrógeno)	1	ND
Selenio	0.05	ND
Plata	0.1	ND
Sulfatos	250.0	ND-1.1
Talio	0.002	ND
Zinc	5.0 ³	ND

Compuestos Orgánicos

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Alaclor	0.002	ND
Atrazina	0.003	ND
Benceno	0.005	ND
Benzo(a)pireno (PAHs)	0.0002	ND
Carbofurano	0.04	ND



Compuestos Orgánicos cont.

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Clorobenceno	0.1	ND
Cloruro de metileno	0.005	ND
2,4-D	0.07	ND
Dalapon	0.2	ND
1,2-Dobromo-3-cloropropano (DBCP)	0.0002	ND
1,2-Diclorobenceno	0.6	ND
1,4-Diclorobenceno	0.075	ND
1,2-Dicloroetano	0.005	ND
1,1-Dicloroetileno	0.007	ND
cis-1,2-Dicloroetileno	0.07	ND
trans-1,2- Dicloroetileno	0.1	ND
1,2-Dicloropropano	0.005	ND
Di(2-ethylhexil)adipato	0.4	ND
Dinoseb	0.007	ND
Dioxin (2,3,7,8-TCDD)	3x10-8	ND
Diquat	0.02	ND
Endotall	0.1	ND
Endrin	0.002	ND
Dibromuro de etileno	0.00005	ND
Glifosato	0.7	ND
Heptacloro	0.0004	ND
Epoxido de heptacloro	0.0002	ND
Estireno	0.1	ND
Etilbenceno	0.7	ND
Hexaclorobenceno	0.001	ND
Hexaclorociclopentadieno	0.05	ND
Lindano	0.0002	ND
Metoxicloro	0.04	ND
Oxamil	0.2	ND
Pentaclorofenol	0.001	ND
Polychlorinated biphenyls (PCBs)	0.0005	ND
Picloram	0.5	ND
Simazina	0.004	ND
Tetracloroetileno	0.005	ND
Tetracloruro de carbono	0.005	ND
Tolueno	1	ND
Toxafeno	0.003	ND
2,4,5-TP (Silvex)	0.05	ND
1,2,4-Triclorobenceno	0.07	ND
1,1,1-Tricloroetano	0.2	ND
1,1,2-Tricloroetano	0.005	ND
Tricloroetileno	0.005	ND
Cloruro de Vinilo	0.002	ND
Xileno	10	ND



Desinfectantes Residuales

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Cloraminas (Cl ₂)	4.0	ND
Cloruros (Cl ₂)	4.0	ND
Dioxido de cloro (ClO ₂)	0.8	ND

Subproductos de la Desinfección (DBP)

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Bromatos	0.010	ND
Cloruros	1.0	ND
Ácidos haloacéticos	0.060	ND
Trihalometanos Totales (THMs)	0.080	ND – 0.0079

Radiológicos

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Combinados Radio 226 y Radio 228	5 pCi/L	Los resultados radiológicos siguen todas las normas de la FDA y la EPA para el agua embotellada y agua potable.
Radioactivo natural emisor de radiación alfa (gross alpha)	50 pCi/L ⁵	

Microbiano

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Coliformes totales	Ausencia	Ausente
Turbidez (unidades)	5NTU	ND-0.11

Físico

Análisis Realizado	MCL* (mg/L)	Resultado del Producto Final Purificado
Color (Unidades Color)	15 CU	ND
Olor (número de olor de umbral)	3 TON	ND -2.0
Sólidos disueltos totales (TDS) (mg/L)	10	ND

* MCL = Nivel máximo de contaminación es el nivel máximo permitido de un contaminante en el agua potable pública. El MCL que aparece es el MCL federal establecido por los EE.UU. Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU (EPA), así como la Agencia de Medicamentos y Alimentos de los EE.UU (FDA).

ND = No detectado en o sobre el Limite Minimo Reportado (MRL), mediante las determinaciones realizadas conforme a los procedimientos establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los E.E.U.U. (EPA) en el Apéndice B, 40 CFR parte 135.



DECLARACIONES REQUERIDA POR LA LEY DE CALIFORNIA

DEFINICIONES:

- **Declaración de calidad:** Los estándares de calidad del agua embotellada establecen los límites legales máximos de diversas sustancias permitidas en el agua embotellada y los requisitos para su seguimiento. Las sustancias incluyen contaminantes microbianos, pesticidas, contaminantes inorgánicos, contaminantes orgánicos, contaminantes radiológicos, y otros. Los estándares han sido establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, *Food and Drug Administration*) de Estados Unidos, en base a los estándares para el agua potable pública de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos (USEPA, *United States Environmental Protection Agency*). El CDPH adopta las normas de la FDA pertinentes a los estándares de calidad del agua embotellada.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL, *Maximum contaminant level*):** El MCL es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable pública.
- **Principales estándares del agua potable (PDWS, *Primary drinking water standards*):** Los PDWS se establecieron para ofrecer la máxima protección posible a la salud pública. El objetivo de establecer PDWS es fijar los MCL y los requisitos para su seguimiento e informes destinados a prevenir efectos adversos sobre la salud. Los PDWS se han establecido para cumplir de la mejor manera posible la meta de salud pública (PHG, *public health goal*) o la meta del nivel máximo de contaminante (MCLG, *maximum contaminant level goal*) siempre que sea económica y tecnológicamente factible.
- **Meta de salud pública (PHG):** La PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual se sabe o se supone que no constituye riesgo para la salud. Las PGH están establecidas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California.

FUENTE DE AGUA:

Las fuentes del agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, represas, manantiales y pozos. Como el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través de los terrenos, puede recoger de ellas sustancias que se hallan presentes naturalmente y sustancias presentes a causa de la actividad animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en el agua de fuente incluyen algunas de las siguientes:

- (1) Sustancias inorgánicas como sales y metales, que pueden estar presentes naturalmente o ser producto de la agricultura, de desagües pluviales urbanos, del desagüe de aguas residuales industriales o domésticas o de la producción de gas y petróleo.
- (2) Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes, como la agricultura, los desagües pluviales urbanos y los usos residenciales.
- (3) Sustancias orgánicas derivadas de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, usos agrícolas y sistemas sépticos.
- (4) Microorganismos que pueden proceder de la vida salvaje, de las actividades agrícolas y ganaderas, de las plantas de tratamiento de aguas residuales y de los sistemas sépticos.
- (5) Sustancias con propiedades radiactivas que pueden aparecer naturalmente o ser resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras”.

CONTAMINANTES DEL AGUA:

Razonablemente se puede esperar que el agua potable e incluso el agua embotellada contengan al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica, necesariamente, que el agua constituya un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de alimentos y cosméticos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (1-888-723-3366). Con el fin de asegurar que el agua embotellada es segura para beber, la Administración de Alimentos y



Medicamentos y el Departamento Estatal de Salud Pública de Estados Unidos promulgan leyes y regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua que proporcionan las compañías elaboradoras de agua embotellada.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes presentes en el agua potable que la población general. Personas inmunocomprometidas como, las que tienen cáncer y son tratadas con quimioterapia, las que han recibido trasplantes de órganos, aquéllas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas ancianas y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de los proveedores de atención médica acerca del agua potable. Las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbianos se encuentran disponibles en la línea directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

INFORMACIÓN SOBRE PRODUCTOS RETIRADOS DEL MERCADO:

Si desea saber si una marca de agua embotellada en particular ha sido retirada o está siendo retirada del mercado, consulte el sitio web de la FDA: <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

Información del Embotellador y de la Fuente de Agua para Aquafina

Código del designador de la localización de Pepsi: AQ

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company
Dirección: 6500 West Sunset Road, Las Vegas, NV, 89118
Teléfono: (702) 604-9530
Fuente(s): City of Las Vegas Municipal Supply
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: SW

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company
Dirección: 7550 Reese Road Sacramento, CA 95828
Teléfono: (916) 423-0242
Fuente(s): Florin County Water District, Sacramento, CA
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: DW

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company – Denver
Dirección: 3801 Brighton Boulevard Denver, CO 80216
Teléfono: (303) 299-4454
Fuente(s): Denver Municipal Supply
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: PW

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company – Phoenix
Dirección: 4242 East Raymond St. Phoenix, AZ 85040
Teléfono: (602) 437-7091
Fuente(s): City of Phoenix Water Department
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización



Código del designador de la localización de Pepsi: TT

Nombre del embotellador: Pepsi Northwest Beverages LLC
Dirección: P.O. Box 11039 Olympia, WA 98508-1039
Teléfono: (360) 357-9090
Fuente(s): City of Tumwater Municipal Source
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: CA

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company - Hayward
Dirección: 29000 Hesperian Blvd. Hayward, CA 94545
Teléfono: (510) 781-3735
Fuente(s): Hayward Water System, Municipal Supply
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: AW

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company - Fresno
Dirección: 1150 East North Avenue Fresno, CA 93725
Teléfono: (559) 495-4370
Fuente(s): City of Fresno Municipal Supply
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: AS

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company - Mesquite
Dirección: 4532 Highway 67 East Mesquite, TX 75150
Teléfono: (214) 324-8676
Fuente(s): Mesquite Municipal Supply
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: RW

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company - Riverside
Dirección: 6659 Sycamore Canyon Blvd. Riverside, CA 92507
Teléfono: (951) 697-3200
Fuente(s): City of Riverside Public Utilities
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización

Código del designador de la localización de Pepsi: NR

Nombre del embotellador: Pepsi Beverages Company - New River
Dirección: 200 Pepsi Way; Wytheville, VA 24382
Teléfono: (276) 625-2300
Fuente(s): Town of Wytheville Municipal Water
Proceso de tratamiento: Filtración, Desinfección Ultravioleta, Osmosis Inversa, Ozonización